



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# ПЛЕНАРНАЯ АССАМБЛЕЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПОЧВЕННОГО ПАРТНЕРСТВА

## Вторая сессия

Рим, 22-24 июля 2014 года

## Поправки к Правилам процедуры

### Замена членов Межправительственной технической группы по почвам (МТГП) в связи с форс-мажорными обстоятельствами

- Как упоминается в документе GSP 2/4, один из назначенных в состав МТГП членов не смог принять участие в первом совещании МТГП и в ее дальнейшей работе. В интересах обеспечения полноценного функционирования Группы, особенно в такой ответственный период, когда ей приходится решать множество важных вопросов, соответствующие национальные органы предложили назначить замещающего члена.
- В связи с этим Пленарной ассамблее (ПА) в рамках пункта 4 предлагается утвердить назначение замещающего члена на оставшийся срок полномочий.
- Хотя процедура отбора членов Группы и их назначения ПА в нынешней редакции Правил процедуры (ПП) (правило VI) описана довольно четко, в них не предусматривается ситуация, при которой первоначально назначенный член не в состоянии выполнять свои обязанности в связи с форс-мажорными обстоятельствами.
- В этой связи на рассмотрение ПА вносится относительно простая поправка в ПП (которая могла бы быть включена в качестве подпункта е) в пункт 1 правила VI).

### Проект решения Пленарной ассамблеи ГПП

- Пленарной ассамблее предлагается утвердить соответствующую поправку.

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## **Правила процедуры Глобального почвенного партнерства**

Пленарная ассамблея Глобального почвенного партнерства на своей первой сессии в июне 2013 года утвердила Правила процедуры ГПП.

### **Правило I – Сфера применения**

1) Настоящие Правила процедуры применяются ко всем видам деятельности, связанным с функционированием Глобального почвенного партнерства.

### **Правило II – Партнеры**

1) Глобальное почвенное партнерство (ГПП) является добровольным партнерством, которое открыто для правительств, международных и региональных организаций, учреждений и других заинтересованных сторон.

2) Все партнеры, за исключением членов ФАО, должны пройти процедуру рассмотрения и утверждения Секретариатом в соответствии с процедурами ФАО.

### **Правило III – Пленарная ассамблея**

1) Пленарная ассамблея ежегодно проводит одну очередную сессию. Она может также принимать решение о созыве внеочередных сессий при условии одобрения партнерами. Продолжительность очередной сессии не должна превышать трех дней и ее проведению должны предшествовать региональные консультации (по возможности, с использованием электронных средств, таких как селекторные совещания). Если Пленарная ассамблея не примет иного решения, сессии Пленарной ассамблеи проводятся в штаб-квартире ФАО в Риме.

2) Партнеры уведомляются об очередной сессии Пленарной ассамблеи не менее чем за 90 дней до ее проведения, а о внеочередной сессии – не менее чем за 45 дней до ее проведения.

3) Все сессии Пленарной ассамблеи созываются Секретариатом ГПП (далее – Секретариат) по согласованию с Председателем и Секретарем Комитета ФАО по сельскому хозяйству (КСХ).

4) Для участия в работе пленарной сессии каждый партнер обязан зарегистрироваться, сообщив в Секретариат фамилию и имя своего/своих представителя/представителей до открытия сессии Пленарной ассамблеи.

5) В качестве своих представителей партнерам, по мере возможности, следует направлять высококвалифицированных старших должностных лиц, способных принимать активное участие в обсуждении широкого круга вопросов, стоящих на повестке дня Пленарной ассамблеи.

6) В конце каждой сессии Пленарная ассамблея избирает Председателя, заместителя Председателя и докладчика. Председатель или в его отсутствие заместитель Председателя руководит работой последующих сессий Пленарной ассамблеи.

7) Пленарная ассамблея проводит регулярный обзор, определяет приоритеты и обсуждает ход реализации мероприятий, предусмотренных планами действий для каждого из основных направлений работы ГПП. Партнеры могут выполнять принятые Пленарной ассамблеей решения, пользуясь, при необходимости, поддержкой Секретариата.

8) Партнеры самостоятельно покрывают расходы, связанные с их участием в работе Пленарной ассамблеи.

9) Рабочими языками ГПП являются языки ФАО. В случае необходимости члены ФАО могут принять решение о проведении конкретных совещаний или мероприятий с использованием ограниченного числа согласованных языков.

#### **Правило IV – Повестка дня и документация**

1) Секретариат по согласованию со всеми партнерами и, в случае необходимости, с Межправительственной технической группой по почвам готовит предварительную повестку дня Пленарной ассамблеи, которая распространяется заблаговременно в соответствии с положениями пункта 2 Правила III.

2) Любой партнер не менее чем за 30 дней до даты открытия сессии Пленарной ассамблеи может обратиться в Секретариат с просьбой о включении дополнительных пунктов в предварительную повестку дня. Секретариат уведомляет всех партнеров о таком предлагаемом пункте и направляет им любые необходимые документы.

3) Ассамблея на основании консенсуса может вносить изменения в повестку дня, удаляя, добавляя или модифицируя любой из ее пунктов.

4) Документы, представляемые на рассмотрение сессии Пленарной ассамблеи, размещаются на веб-сайте ГПП одновременно с публикацией повестки дня или позднее по мере их поступления, но не менее чем за 30 дней до начала работы сессии. Документы могут предоставляться партнерам в печатном виде по запросу.

5) Документы, объем которых превышает 5 000 слов, должны включать резюме.

#### **Правило V – Принятие решений**

1) Все решения ГПП принимаются Пленарной ассамблеей на основе консенсуса. Решения, которые могут потребовать от национальных правительств принятия дальнейших мер, принимаются исключительно партнерами ГПП из числа членов ФАО.

#### **Правило VI – Межправительственная техническая группа по почвам (МТГП)**

1) Порядок формирования МТГП

МТГП формируется следующим образом:

- а) Секретариат предлагает партнерам в установленные сроки предложить кандидатуры экспертов от своих соответствующих регионов, которые обладают следующими качествами:
  - документально подтвержденные академические знания (аспирантура);

- документально подтвержденный опыт участия в различных связанных с почвоведением мероприятиях на международном уровне, как исследовательских, так и прикладных;
- наличие публикаций, прошедших независимый обзор;
- должность, которая позволяет предоставлять рекомендации вне зависимости от статуса занятости и национальной принадлежности.

Эксперты МТГП будут действовать в личном качестве и обеспечивать оптимальное научное сопровождение.

- б) Членами МТГП станут эксперты, назначаемые Пленарной ассамблеей ГПП на двухлетний срок, который может быть продлен на еще один дополнительный срок (по согласованию с Пленарной ассамблеей ГСП).

Процедура выдвижения кандидатур экспертов проводится раз в два года; Секретариат составляет сводный список экспертов на основе приведенных выше критериев.

- с) Список экспертов представляется на утверждение членов ФАО с учетом критериев, приведенных в разделе 5.2 Круга ведения ГПП, и принимая во внимание различные области почвоведения, принцип сбалансированного участия в рамках регионов и справедливой ротации.

- д) Члены МТГП не заключают трудовых соглашений с ФАО. В целях оказания содействия членам МТГП, принимающим участие в работе ежегодной сессии, Секретариат компенсирует их расходы, связанные с проездом, и выплачивает им суточные.

*е) В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, препятствующих надлежащему исполнению назначенными членами Группы возложенных на них обязанностей, соответствующие органы власти доводят до Секретариата имя, фамилию и сведения о квалификации замещающего члена. Замещающий член в дальнейшем может принимать участие в работе Группы при условии одобрения его кандидатуры как Председателем, так и Секретариатом МТГП. При наличии времени для проведения консультаций в рамках Пленарной ассамблеи решение об утверждении кандидатуры замещающего участника на оставшийся срок полномочий первоначально назначенного члена выносится на рассмотрение следующего очередного совещания Ассамблеи.*

## 2) Обязанности членов МТГП

Члены МТГП:

- а) предоставляют ГПП научно-технические рекомендации по глобальной почвенной проблематике;
- б) подписывают декларацию об отсутствии конфликта интересов;
- с) принимают участие в работе Пленарной ассамблеи в соответствии с положениями Круга ведения ГПП;
- д) на основе консенсуса назначают Председателя, который:
  - i) координирует деятельность с членами группы;
  - ii) осуществляет связь с Секретариатом;
  - iii) представляет доклады на сессиях Пленарной ассамблеи и на других мероприятиях по поручению Пленарной ассамблеи или Секретариата.

### 3) Функции МТГП

МТГП выполняет следующие функции:

- a) представление ГПП научно-технических рекомендаций по глобальной почвенной проблематике, а также по конкретным вопросам, внесенным глобальными или региональными учреждениями;
- b) пропаганда необходимости включения вопроса о рациональном использовании почв в различные повестки дня в области развития;
- c) рассмотрение положения дел с почвенными ресурсами и принятие дальнейших мер по данной проблематике в контексте продовольственной безопасности, использованием и управлением природными ресурсами, оказанием экосистемных услуг, адаптацией к изменению климата и смягчением его последствий и по другим соответствующим областям;
- d) рассмотрение и утверждение с технической точки зрения планов действий ГПП;
- e) принятие дальнейших мер по осуществлению данных планов действий, уделяя при этом должное внимание их результатам и вкладу с точки зрения различных глобальных мер политики и инициатив, связанных с устойчивым развитием, ЦРТ, продовольственной безопасностью, адаптацией к изменению климата и другими вопросами;
- f) в исключительных случаях, при возникновении комплексных технических вопросов, Пленарная ассамблея и Секретариат формируют технические комитеты, которым поручается подготовка конкретных рекомендаций.

### **Правило VII – Планы действий**

1) Планы действий ГПП для основных направлений работы разрабатываются в рамках открытого и широкого процесса в соответствии с принципами, приведенными в Приложении 1 к настоящим правилам процедуры. Пленарная ассамблея утверждает такие планы действий.

### **Правило VIII – Региональные почвенные партнерства**

1) Региональные почвенные партнерства (РПП) могут быть учреждены в каждом из следующих географических регионов:

- Африка
- Азия
- Европа
- Латинская Америка и Карибский бассейн
- Ближний Восток
- Северная Америка
- Юго-западная часть Тихого океана

2) Партнеры могут учреждать иные почвенные партнерства регионального характера помимо упомянутых в пункте выше на основе языковой и культурной общности, физического месторасположения или иных факторов.

3) Члены РПП являются членами ГПП, которые хотят содействовать применению принципов Всемирной хартии почв в своих соответствующих регионах.

4) Партнеры РПП определяют приоритетные направления работы в собственных регионах и доводят информацию о них до сведения Пленарной ассамблеи. МТГП готовит

рекомендации по таким приоритетным направлениям работы и содействует их осуществлению в рамках соответствующих планов действий.

- 5) Каждое РПП взаимодействует с Секретариатом в целях координации осуществления мероприятий в своем регионе.
- 6) Секретариат содействует функционированию РПП, прежде всего путем оказания поддержки осуществлению глобальных мероприятий на региональном уровне. РПП активно привлекают финансовую поддержку на региональном уровне, необходимую для осуществления своей деятельности.

#### **Правило IX – Отчетность**

1) Пленарная ассамблея через Секретариат представляет доклады о своей работе Комитету ФАО по сельскому хозяйству, который в свою очередь может доводить до сведения Совета ФАО любые принятые ГПП рекомендации, которые имеют последствия с точки зрения мер политики или могут отразиться на стратегических программах ФАО. После публикации доклада о работе Пленарной ассамблеи, он распространяется среди всех партнеров, а также направляется для сведения международным организациям, занимающихся проблематикой почвенных ресурсов.

#### **Правило X – Секретариат и расходы**

- 1) Секретариат состоит из технических и административных сотрудников ФАО. Его роль заключается в оказании содействия и координации мероприятий ГПП на всех уровнях в тесном взаимодействии с Пленарной ассамблеей, МТГП и РПП.
- 2) Секретариат организует совещания по вопросам осуществления мероприятий ГПП и обеспечивает необходимую административную и техническую поддержку.
- 3) Секретариат обеспечивает содействие деятельности МТГП, включая взаимодействие между МТГП и Пленарной ассамблеей.
- 4) Секретариат также оказывает содействие РПП в осуществлении планов действий на региональном уровне.
- 5) Секретариат отвечает за информационное обеспечение, организацию и оказание содействия при проведении мероприятий, связанных с празднованием Всемирного дня почв, а также иных информационно-пропагандистских мероприятий, таких как Международный год почв.

#### **Правило XI – Внесение изменений в Правила процедуры**

- 1) Пленарная ассамблея может вносить изменения в Правила процедуры при условии, что такие изменения соответствуют положениям круга ведения ГПП.
- 2) Никакое предложение о внесении поправок в настоящие Правила процедуры не может быть включено в повестку дня какой бы то ни было сессии Пленарной ассамблеи, если уведомление об этом не было направлено Секретариатом партнерам не менее чем за 30 дней до открытия сессии.

## Приложение 1 к Правилам процедуры

### Рекомендации по разработке планов действий для основных направлений работы ГПП

- a) Секретариат организует международный технический семинар по вопросам разработки планов действий, в рамках которых представители каждого региона смогут обсудить и определить охват и наполнение каждого плана действий;
- b) В ходе семинара будет сформирована рабочая группа в составе компетентных экспертов, представляющих действующие учреждения, которые будут отобраны с учетом принципа справедливой представленности; данной группе будет поручена дальнейшая проработка проекта плана действий в рамках открытого и широкого процесса и в тесном взаимодействии с Секретариатом.
- c) Проект плана действий будет распространен среди партнеров ГПП, которые затем передадут свои замечания в Секретариат. Рабочие группы учтут замечания при подготовке пересмотренного проекта плана действий при поддержке Секретариата.
- d) Планы действий направляются МТТГП для рассмотрения, окончательной доработки и одобрения.
- e) Одобренный план действий затем будет направлен на утверждение Пленарной ассамблеи.
- f) После этого Секретариат предложит партнерам принять участие в осуществлении утвержденного плана действий и совместно с соответствующей рабочей группой подготовит план осуществления.
- g) Секретариат возьмет на себя работу по координации и оказанию поддержки осуществлению при тесном взаимодействии с заинтересованными партнерами.